

④ SOBRE IMPUESTOS Y PAGOS DE IMPUESTOS

<IMPUESTOS>

Consultas:

Municipalidad de honjo: Sección de Impuestos

(Kazei-ka)

☎ 0495-25-1122

Sucursal principal de Kodama: Sección de Bienestar Ciudadano

(Shimin fukushi-ka)

☎ 0495-72-1333

<PAGOS DE IMPUESTOS>

Consultas:

Municipalidad de Honjo: Sección de Recaudación Tributaria

(Shunou-ka)

☎ 0495-25-1120

Sucursal principal de Kodama: Sección de Bienestar Ciudadano

(Shimin fukushi-ka)

☎ 0495-72-1333



1 VIDA COTIDIANA E IMPUESTOS

Los extranjeros que residen en Japón pueden recibir varios servicios públicos en la zona donde viven al igual que un ciudadano Japonés por lo tanto si usted trabaja y recibe un salario etc, usted tiene que pagar impuestos, si tiene un terreno, mini coche, etc.(impuesto a la renta, impuesto al inmueble, impuesto al vehículo de motor ligero(Kei-Jidosha), impuesto a la residencia, etc).

Sus impuestos también se utilizan para cuando usted o algún familiar padescan de una enfermedad o estén heridos y se atiendan en un hospital podría pagar un costo más bajo (Impuesto al Seguro Nacional de Salud).

Cuando reciba su cartilla de impuestos asegúrese de pagar en las fechas indicadas, si tuviese alguna duda acérquese a la Municipalidad lo antes posible. A los ciudadanos extranjeros se les garantiza los mismos servicios que recibe un ciudadano Japonés, con el propósito de recibir estos servicios se aplican las mismas reglas tales como pagar sus impuestos.

En Japón se garantiza a los extranjeros el derecho a recibir los mismos servicios que un Japonés, por tal motivo tenemos que cumplir con nuestra obligación de pagar impuestos.

Además aquellas personas que no pagan sus impuestos y ni se preocupan en hacerlos en ese caso se tomarán medidas para obligarlos a pagar impuestos.

TIPOS DE IMPUESTOS ADMINISTRADOS POR LA MUNICIPALIDAD Y LUGARES DONDE PAGARLOS

■ TIPOS DE IMPUESTOS

- ① Las personas naturales o autónomas que pagan impuestos municipales, impuestos provinciales...personas que poseen su propia empresa que reciben un sueldo o un ingreso.
- ② Impuestos fijos como impuestos a la residencia, impuestos a los inmuebles(terrenos,casa)etc. en la ciudad de Honjo.
- ③ Impuestos a los vehículos ligeros(Kei-Jidosha)motos y otros vehiculos ligeros.

■ LUGARES PARA REALIZAR EL PAGO DE SUS IMPUESTOS

Bancos, cooperativas de crédito, cooperativas agrícolas, oficina de correos (Japan Post Bank), tienda de 24 horas, etc.

Municipalidad de Honjo: Sección de Recaudación Tributaria
(Shunou-ka)/Primer piso del Ayuntamiento

Sucursal principal de Kodama:Sección de Bienestar Ciudadano
(Shimin fukushi-ka)/

【CONSULTAS PARA PAGAR LOS IMPUESTOS POR LA NOCHE Y DIAS FESTIVOS】

Reservas de lunes a Viernes(8:30am a 17:15pm) para aquellas personas que no puedan ir a la municipalidad de día, por la noche y días feriados está abierto una ventanilla.

De 17:15pm a 19:00pm en un día determinado de cada mes puede acercarse a la municipalidad de Honjo o a la Sección de Bienestar Ciudadano de la Sucursal principal de Kodama, o apersonarse a la Sección de Recaudacion de Tributaria de la Municipalidad de Honjo de 8:30am a 17:15pm el último domingo de cada mes.

ATENCION

No podemos atenderlo en otro idioma que no sea el japonés, por favor venga con una persona que le sirva de intérprete.

